

توافقنامه ارائه امتیاز

توافقنامه ارائه امتیاز

ما بین: [نام شرکت شما] ("امتیاز دهنده")، شرکتی که تحت قوانین [کشور] تاسیس گردیده و فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در آدرس ذیل قرار دارد:

[آدرس کامل شما]

و: [نام امتیاز گیرنده] ("امتیاز گیرنده")، شرکتی که تحت قوانین [کشور] تاسیس گردیده و فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در آدرس ذیل قرار دارد:

[آدرس کامل]

منعقد و از تاریخ [تاریخ ذکر گردد] معتبر محسوب می گردد.

از آنجایی که "امتیاز دهنده" و بخش مشخصی از همکاران او، مالکیت، مدیریت و امتیاز [توضیح دهید] را در [کشور] در اختیار دارد و [محصول/خدمات] را به [عموم مردم یا دولت یا همتایان] اجاره داده، فرخته و بازار یابی می کنند؛ و

از آنجاییکه "امتیاز دهنده" و بخش مشخصی از همکاران او [محصول/خدمات] را تولید کرده، ارائه مجوز نموده، فرخته و بازار یابی می کنند؛ و

از آنجاییکه "امتیاز گیرنده" خواهان خرید تعداد مشخصی از [محصول/خدمات] به صورت مکانی (اصطلاحات مشخص این توافقنامه که توضیح داده نشده اند، دارای معنی قید شده در پاراگراف ۱۸ می باشند) را دارد؛ و

از آنجاییکه "امتیاز گیرنده" قصد تامین خدمات و فعالیتهای متفاوت بازاریابی، تبلیغاتی، پیشرفتی و حمایتی از "امتیاز گیرنده" را دارد؛

بنابر این، مطابق موارد فوق و با توجه به تعهدات و فعالیتهای موجود و برای الزام آور بودن این قرارداد، طرفین به شرح ذیل توافق می نمایند:

۱- دوره توافقنامه

دوره توافقنامه دوره ای است ("دروه") که از تاریخ این توافقنامه شروع می شود. هر سال از دوره توافقنامه که از تاریخ این توافقنامه آغاز می شود، یک "سال قراردادی" می باشد.

۲- حوزه

حوزه این توافقنامه برای [خدمات/محصولات]، [کشور] و املاک و مناطق آن می باشد، مگر در مورد [محصول/خدمات]ی که "گیرنده مجوز" در مورد آنها فقط حقوق توزیع در [کشور] را دارد که در این صورت حوزه این [خدمات/محصولات] به [کشور] محدود می شود که "امتیاز دهنده" می بایست مالکیت یا کنترل این حقوق را در حوزه و مستقلات [کشور] دارا باشد

۳- تقسیم در آمد

"امتیاز گیرنده" باید [درصد] از سود تجارت را به صورت [حق الامتیاز] [تقسیم سود در آمد ما بین "امتیاز دهنده" و "امتیاز گیرنده" را توضیح دهید] به "امتیاز دهنده" بپردازد. توزیع سودها باید در [روز] [ماه] انجام گیرد.

۴- الزامات "امتیاز دهنده"

از آغاز تاریخ این توافقنامه در [تعداد محصولات] واقع در [کشور] طی [تعداد] ماه تقویمی و برای امتیازات مشارکتی طی [تعداد] ماه تقویمی، "امتیاز گیرنده" موافقت می کند که:

۱-۴ خرید

الزامات خرید زیر برای تمام محل ها و امتیازات مشارکتی کاربرد خواهد داشت:

الف: [الزامات "امتیاز گیرنده"]

ب: [الزامات "امتیاز گیرنده"]

ج: [الزامات "امتیاز گیرنده"]

۲-۴ کالاهای مفقود شده

در مورد هر [نوع کالا] که مفقود یا دزدیده شده و یا به صورت غیر منطقی محاسبه گردیده است، به مدت بیش از [مشخص کنید] روز تقویمی طی دوره تحویل به مرکز توزیع "امتیاز دهنده" و تا روز آخر دوره تقسیم در آمد، "امتیاز گیرنده" باید [مبلغ] به "امتیاز دهنده" بپردازد. برای [نوع کالا]، "امتیاز

گیرنده" باید قیمت فروش عمده توزیع کمتر از میانگین قیمت خرید دریافتیش را به "امتیاز دهنده" باز پرداخت نماید.

۳-۴ پرداخت

طرفین تصدیق و موافقت می کنند که در صورت عدم موفقیت "امتیاز دهنده" در سفارش [تعداد بخش ها] مورد الزام پاراگراف ۳-۱، باید [مبلغ] را به عنوان خسارت به "امتیاز دهنده" بپردازند. این مبلغ در مورد هر بخش برابر [مبلغ] می باشد. اگر "امتیاز دهنده" نتواند تعدادی از بخش های سفارشی "امتیاز گیرنده" در پاراگراف ۳-۱ را بپردازد، باید [مبلغ] را به عنوان خسارت به "گیرنده امتیاز" بپردازد؛ این مبلغ در مورد هر بخش برابر [مبلغ] می باشد. طرفین بدین وسیله تصدیق و موافقت می کنند که جبران خسارت وارده در موارد ذکر شده، سخت بوده و مبلغ ذکر شده برابر تخمین طرفین از خسارات می باشد.

۴-۴ – بازاریابی

با توجه به تبلیغ [کالا/خدمات]، "امتیاز گیرنده" موافقت می کند که با "امتیاز دهنده" مشورت کرده و وی را از برنامه های بازار یابی مطلع ساخته و با سیاستهای حمایتی بازار یابی وی تا جایکه منطقی و قابل اجرا باشند، هماهنگ شود. "امتیاز دهنده" حق تایید این برنامه ها را دارد و "امتیاز گیرنده" باید فرصتی مناسب برای انجام این تاییدیه در نظر بگیرد. "امتیاز دهنده" از حقوق تاییدش در زمان های مناسب و به روش منطقی استفاده خواهد کرد.

در صورت عدم موفقیت "امتیاز گیرنده" در هماهنگی با الزاماتش تحت پاراگراف ۳-۴، "امتیاز دهنده" می تواند یک اخطار کتبی در این مورد به "امتیاز گیرنده" ارسال کند. "امتیاز دهنده" به هیچ عنوان ملزم به تامین تبلیغی که ملزم به تامین آن بود و هم اکنون به دلیل عدم موفقیت "امتیاز گیرنده" در انجام الزامات پاراگراف ۳-۴ به تعلیق در آمده است، نمی باشد.

۵-۴ – امتیازات شرکت کننده

در حالیکه "امتیاز گیرنده" نمی تواند تعهد کند که امتیازاتش با توافقنامه هماهنگ باشد، بیشترین تلاش های منطقی را برای هماهنگی امتیازاتش با توافقنامه در سطحی بالا انجام خواهد داد. بدین وسیله "امتیاز دهنده" موافقت می کند که هر شرکت کننده امتیاز، یک توافقنامه تایید شده توسط "امتیاز گیرنده" به نفع "امتیاز دهنده" برای ملزم شدن به اجرای شرایط و دوره های این توافقنامه به عنوان عضوی از آن ("شرکت کننده امتیاز") به نفع "امتیاز دهنده" اجرا خواهد کرد. "امتیاز گیرنده" در مورد هر شرکت کننده امتیاز مسئول می باشد، به طوریکه گویا یک محل بوده است. "امتیاز دهنده" حق اقدام در مورد پول علیه "امتیاز گیرنده" را فقط به دلیل عدم موفقیت شرکت کننده امتیاز در اجرای کامل شرایط مالی این توافقنامه دارد. شرکت کننده امتیازات تحت همان شرایط و الزامات توافقنامه

می باشند، مگر اینکه مشخصاً نوع دیگری تعریف شده باشد. اجرای توافقنامه در سطح امتیاز و پرداخت های امتیاز توسط "امتیاز دهنده" اداره خواهد شد.

۶-۴ - تعیین

"امتیاز گیرنده" باید با وفاداری، تلاش های منطقی اقتصادی را برای افزایش درآمد [فروش یا اجاره دهی] [کالا/خدمات] انجام دهد. طی کل دوره تقسیم در آمد، "امتیاز گیرنده"، تمام [کالا / خدمات] خریداری شده را در دسترس قرار خواهد داد.

۷-۴ - بسته بندی و ارسال

"امتیاز دهنده" تنها مسئول آماده سازی [کالا/خدمات] برای [فروش/اجاره] به استفاده کننده و ارسال [کالا/خدمات] از مرکز توزیع به محل های "امتیاز گیرنده" می باشد.

۸-۴ - ارجاعات / معاوضه ها

الزامات خرید توضیح داده شده در پاراگراف ۱-۳، موضوع ارجاعات "امتیاز گیرنده" نخواهند بود. "امتیاز دهنده" کالاهای خسارت دیده یا معیوب را معاوضه خواهد نمود. کالاهای معیوب به معنی کالاهایی است که به لحاظ مکانیکی معیوب بوده، درست بسته بندی نشده، به لحاظ فیزیکی خسارت دیده یا شامل مواد خارجی است. "امتیاز گیرنده" بلافاصله پس از تشخیص عیب یا خسارت، کالاهای معیوب یا خسارت دیده را به "امتیاز دهنده" گزارش خواهد داد.

۹-۴ - شمارش مکانی

"امتیاز گیرنده" به صورت ماهانه، تعداد محل های در حال اجرا شامل امتیازات شرکت کننده، شرکت نکننده، محل های "امتیاز دهنده" جدید و محل های بسته شده اواخر را به "امتیاز دهنده" گزارش خواهد داد.

۱۰-۴ - اطلاعات آماری

"امتیاز گیرنده" به صورت مداوم، اطلاعات آماری مشتریان را برای "امتیاز دهنده" آماده خواهد کرد.

۵- تعهدات

۱-۵ - "امتیاز دهنده" موافقت می کند که در مورد برنامه های حمایتی بازاریابی مشخص مانند تخفیف، تعاونی و برنامه های MDF و به عنوان پرداخت هزینه برای خدمات و با توجه به خدمات و فعالیتهای مختلف دیگر (مانند کاربردهای فروش و اجاره دهی) که "امتیاز گیرنده" برای اجرای آن به نفع "امتیاز دهنده" توافق

کرده است، در مورد هر [کالا / خدمات] (با فاکتور مربوط)، وجوه حمایتی بازاریابی ("وجوه حمایتی بازاریابی") را به مبلغی برابر [مشخص کنید] یا [تعداد درصد] قیمت خرید [کالا/خدمات]، به "امتیاز گیرنده" بپردازد. وجوه حمایتی بازاریابی نباید برای تبلیغ، پیشبرد یا بازاریابی کالای توزیع شونده توسط "امتیاز دهنده" مورد استفاده قرار گیرد. علاوه بر وجوه حمایتی بازاریابی، "امتیاز دهنده" باید برای تامین [در ذخیره/ در محل]، مواد بازاریابی خرید را که معمولاً توسط "امتیاز دهنده" تجهیز می شود، ادامه دهد.

الف) "امتیاز گیرنده" باید تمام وجوه حمایتی بازاریابی را برای تبلیغ [کالا/خدمات] در رسانه استفاده کند. با توجه به تبلیغات [کالا/خدمات]، "امتیاز گیرنده" موافقت می کند که با "امتیاز دهنده" مشورت کند و او را از برنامه ها و فعالیتهای بازاریابی برای هماهنگی با سیاستهای بازاریابی معمول "امتیاز دهنده" تا جاییکه قابل اجرا هستند، هماهنگ شود. "امتیاز دهنده" حق تاثیر بر این برنامه ها را دارد و ملزم به تامین یک فرصت مناسب برای این تأیید می باشد. "امتیاز دهنده" باید به صورت مناسب و با روشی منطقی از حقوق تائیدیش استفاده کند.

ب) با توجه به [تعداد درصد] وجوه حمایتی بازاریابی، "امتیاز دهنده" و "امتیاز گیرنده" باید به صورت جمعی روش استفاده از این وجه برای تبلیغ، پیشبرد یا بازاریابی [کالا/خدمات] را تعیین کنند.

ج) "امتیاز دهنده" باید [تعداد درصد] از وجوه حمایتی بازاریابی را برای بازاریابی و پیشبرد [کالا/خدمات] [در ذخیره/ در محل] استفاده کند.

د) در صورت عدم موفقیت "امتیاز گیرنده" در هماهنگی با الزامات پاراگراف ۱-۴ الف و ب و ج، "امتیاز دهنده" می تواند اخطار کتبی مبتنی بر این عدم موفقیت برای "امتیاز گیرنده" ارسال نماید. اگر "امتیاز گیرنده" نتواند طی [تعداد] روز پس از دریافت اخطار وجه، خسارت را برای رضایت "امتیاز دهنده" به او بپردازد، "امتیاز دهنده" تا زمانیکه "امتیاز گیرنده" الزامات این بخش را انجام ندهد، از انجام الزامات تامین وجوه حمایتی بازاریابی مبرا خواهد بود. "امتیاز گیرنده" به هیچ عنوان مسئول دریافت وجوه حمایتی بازاریابی که در غیر این صورت طی دوره معلق بودن حقوق "امتیاز گیرنده" به دلیل عدم موفقیت در اجرای الزامات بوجود می آمد، نمی باشد.

۶- گزارش الکترونیکی

"امتیاز گیرنده"، بدون ایجاد هزینه برای "امتیاز دهنده" و به روش تعیین شده توسط وی، به صورت روزانه، امکان دسترسی "امتیاز گیرنده" به تمام اطلاعات [کالا/خدمات] همراه با خلاصه های هفتگی اطلاعات اجرایی [فروش یا اجاره] [کالا/خدمات]، شامل داده های روزانه [فروش یا اجاره]، ابتکارات و درآمدهای روزانه در هر محل را به صورت محل به محل [کالا/خدمات] [محل] میسر خواهد نمود.

۷- مرور

طی [تعداد] روز پس از اتمام هر سال قرارداد، طرفین باید با وفاداری شرایط این توافقنامه را بررسی کنند. در صورتیکه هیچ یک از توافقات طرفین در مورد هماهنگی یا اصلاح دوره های توافقنامه نقص نشود، دوره های توافقنامه به قوت و قدرت خود باقی خواهد بود. طی [تعداد] روز قراردادی پس از اتمام [تعداد] ماه از دوره توافقنامه، هر دو طرف می توانند اخطار [تعداد] ماهه برای اتمام توافقنامه بدهند. اگر طرفین چنین اخطاری بدهند، از آن تاریخ، "امتیاز گیرنده" هیچ حق یا الزامی در خرید [کالا/خدمات] اضافی تحت این توافقنامه را نخواهد داشت و "امتیاز دهنده" از تمام حقوق و الزامات فروش [کالا/خدمات] به "امتیاز گیرنده" تحت این توافقنامه مبرا خواهد بود.

۸- اتمام

موارد زیر به معنی نقص مادی ("نقص مادی") توسط طرف ناقض ("طرف ناقض") می باشد و در این صورت بدون محدود شدن حقوق و جبران های در دسترس طرف غیر ناقض طبق قانون، طرف غیر ناقض می تواند بلافاصله این توافقنامه را با صلاحدید خود و از طریق ارسال اخطار کتبی به طرف دیگر پس از رخداد نقض با توضیح کافی مدارک برای وجود نقص، تمام کنند.

۱-۸ نقض مادی

نقض مادی به معنی نقض تعهدات مادی موجود در این توافقنامه توسط طرفین است که طرف ناقض نتواند طی [تعداد] روز تقویمی پس از دریافت اخطار یا طی دوره مشخص اطلاع که در جای دیگری از این توافقنامه آمده است، آن را اصلاح کند.

۲-۸ – عجز از پرداخت دیون و یا ورشکستگی

موقعیتی که طی آن یکی از طرفین به صورت داوطلبانه یا غیر داوطلبانه به نفع بستانکاران یک طرف اظهار نامه ورشکستگی، عجز از پرداخت دیون یا واگذاری انجام دهد یا در صورتیکه اقدام یا روندی مربوط به موارد فوق رخ دهد و طی [تعداد] روز تقویمی اصلاح نشود.

۳-۸ عدم موفقیت در پرداخت

موقعیت عدم موفقیت طرفین در پرداخت وجه قابل پرداخت طبق این توافقنامه می باشد. مگر در مواردیکه طور دیگری تعریف شده باشد، اتمام این توافقنامه به هر دلیلی منجر به رهایی طرفین از وظایف، الزامات یا مسئولیت های پس از تاریخ اتمام نمی شود.

۹- افشاء عمومی و محرمانگی

۱-۹ – افشاء عمومی

طرفین موافقت می کنند که بدون تأیید قبلی طرف دیگر، به صورت عمومی یا روزنامه ای (شامل حوزه رسانه های تجاری یا دیگر مصاحبه ها یا تبلیغ رسانه ای) اطلاعات این توافقنامه را افشاء نکند.

۲-۹- اطلاعات محرمانه

طی دوره توافقنامه و به مدت [تعداد ماه/سال] پس از آن، "امتیاز گیرنده" و "امتیاز دهنده" باید الزامات این توافقنامه، مخصوصاً اطلاعات مربوط به "امتیاز دهنده" (شامل شرایط و الزامات مالی و اطلاعات دریافتی در مورد یا پیشبرده در ارتباط با این توافقنامه) را محرمانه نگه دارند و مدیران، کارمندان و نمایندگان و مسئولان را ملزم به این کار نمایند. بدین وسیله "امتیاز گیرنده" و "امتیاز دهنده" تصدیق و موافقت می کنند که تمام اطلاعات این توافقنامه که به نحو دیگری برای عموم شناخته شده نیستند، محرمانه می باشد و نباید بدون رضایت کتبی "امتیاز دهنده" و "امتیاز گیرنده" به طرف سوم افشاء شود. نه "امتیاز دهنده" و نه "امتیاز گیرنده" نباید این اطلاعات را به طرف سوم (غیر از مدیران، کارمندان، مسئولان، وکلا، نمایندگان "امتیاز گیرنده" و "امتیاز دهنده" یا همکاران هر دو طرف که دلیل تجاری برای دسترسی داشتن به اطلاعات دارند و با انجام الزامات این پاراگراف موافقت) ندارند، مگر اینکه :

الف) برای هماهنگی با قانون یا دستورات معتبر نمایندگی حکومتی یا دادگاه دارای حوزه قضایی مناسب یا به عنوان بخشی از روند گزارش یا مرور معمول نمایندگی های عمومی یا قوانین بورس که سهام طرفین در آن لیست شده لازم باشد؛ به شرطیکه طرف افشاء کننده اطلاعات، تلاش کافی برای دریافت و محرمانه نگه داشتن این اطلاعات را انجام داده و بلافاصله طرف دیگر را قبل از افشاء مطلع کند.

ب) به عنوان بخشی از روند گزارش یا مرور برای "امتیاز گیرنده"، حسابرسان و وکلای وی مورد نیاز باشد؛

ج) برای تامین بیمه مناسب برای نماینده بیمه لازم باشد و نماینده بیمه موافقت کند که این اطلاعات را محرمانه نگه دارد؛

د) برای جانشینان واقعی یا بالقوه مورد نیاز باشد به شرطیکه چنین فرد یا نهادی به صورت کتبی با محرمانه نگه داشتن اطلاعات موافقت کند.

۱۰- عدم حق استفاده از نامها

الف) نه "امتیاز گیرنده"، نه محل ها و نه امتیازات مشارکتی بدون رضایت کتبی "امتیاز دهنده" حق استفاده از حقوق کپی، علائم تجاری، نام شخصیتها یا طرح های تحت مالکیت یا کنترل "امتیاز دهنده"

یا همکاری را که بدون محدودیت شامل نامهای [مشخص کنید] می باشد، در تبلیغات یا مجامع عمومی ندارد و "امتیاز گیرنده" نباید در هیچ موقعیتی تاییدیه واضح یا غیر واضح آنها را انجام دهد.

ب) "امتیاز گیرنده" حق استفاده از حق کپی برداری، علایم تجاری، نام شخصیتها، طرح ها، نام [مشخص کنید] یا نام ها را در تبلیغات یا مجامع عمومی، بدون رضایت کتبی "امتیاز دهنده" ندارد و "امتیاز گیرنده" نباید در هیچ موقعیتی تاییدیه واضح یا غیر واضح آنها را انجام دهد.

۱۱- واگذاری

این توافقنامه و حقوق و مجوزهای تحت آن شخصی بوده و هیچ یک از طرفین حق فروش، انتقال، رهن یا ضمانت ("واگذاری") آن حقوق یا مجوزها را به صورت کلی یا جزئی، بدون رضایت کتبی قبلی طرف غیر واگذارنده ندارد و این حقوق یا مجوزها بنا به دلایل قانونی شامل ادغام یا اتحاد قابل انتقال یا واگذاری به طرف سوم نمی باشند. به شرطیکه واگذاری ناشی از فروش تمام یا بخش مهمی از دارایی ها یا امتیاز به فرد یا موسسات تجاری شامل فروش به عموم، که قرارداد امتیاز دست نخورده باقی بماند و یا به شرطیکه واگذاری توسط الف) "امتیاز گیرنده" به [مشخص کنید] یا ب) "امتیاز دهنده" به همکاران خود، چنین واگذاری ای نیاز به دریافت رضایت نامه از طرف مقابل نخواهد داشت. در صورتیکه "امتیاز گیرنده" یا "امتیاز دهنده" کل یا بخشی از حقوق یا سود خود در این توافقنامه را واگذار می کند، طرف واگذار کننده به طور کامل مسئول اجرای کامل، صحیح و دقیق تمام شرایط این توافقنامه خواهد بود.

۱۲- حقوق حسابرس

الف) طی دوره توافقنامه و به طور مداوم تا [تعداد] ماه پس از تاریخ انقضا یا اتمام زودرس این توافقنامه، "امتیاز دهنده" می تواند دفاتر، سیستمهای اطلاعاتی و مدارک "امتیاز گیرنده" را که برای تشخیص هماهنگی او با الزامات توافقنامه لازم است، بررسی کند، به شرطیکه:

۱) حسابرس با هزینه "امتیاز دهنده" عمل کند (مگر اینکه حسابرسی مشخص کند که پرداختها ی هر دوره [تعداد] ماهه کمتر از [تعداد] درصد باشد. علاوه بر دیگر حقوقی که "امتیاز دهنده" دارد، "امتیاز گیرنده" باید هزینه های معمول این حسابرسی را به "امتیاز دهنده" بپردازد.)؛

۲) "امتیاز دهنده" نتواند بیش از دو بار در سال حسابرسی کند و هیچ یک از حسابرسی ها نباید بیش از [تعداد] سال تقویمی پس از تاریخ آغاز دسترسی حسابرسان به دفاتر طول بکشد، و

۳) این حسابرسی ها طی ساعات معمول اداری و بدون تداخل با فعالیتهای معمول "امتیاز گیرنده" صورت گیرد.

ب) "امتیاز گیرنده" باید دفاتر کامل و دقیق حسابهای الزاماتش تحت این توافقنامه را در محل اصلی تجارتش تا [تعداد] ماه پس از تاریخ اظهار نامه اولیه آنها نگه دارد، مگر در صورتیکه اقدامی قانونی در مورد آن طی دوره آغاز شده باشد.

ج) طی دوره توافقنامه و به صورت مداوم تا [تعداد] ماه پس از تاریخ انقضا یا اتمام زودرس این توافقنامه، "امتیاز دهنده" می تواند دفاتر، مدارک و مستندات ذخیره ای محل ها و امتیازات مشارکتی که برای تشخیص هماهنگی با این توافقنامه لازم است را حسابرسی کند؛ به شرطیکه

د) حسابرس باید با هزینه "امتیاز دهنده" عمل کند (مگر اینکه حسابرسی مشخص کند که پرداختها ی هر دوره [تعداد] ماهه کمتر از [تعداد] درصد باشد. علاوه بر دیگر حقوقی که "امتیاز دهنده" دارد، "امتیاز گیرنده" باید هزینه های معمول این حسابرسی را به "امتیاز دهنده" بپردازد)، و این حسابرسی باید طی ساعات تجاری معمول، بدون تداخل با فعالیتهای تجاری معمول محل یا امتیازات مشارکتی انجام شود.

۱۳- نمایندگیها و تعهدات "امتیاز دهنده"

"امتیاز دهنده" تعهد می کند که:

الف) یک موسسه سازماندهی شده و در حال فعالیت تحت قوانین [کشور و هر و استان را مشخص کنید] می باشد که محل اصلی فعالیتش در [کشور] می باشد؛

ب) افراد دارای امضای در ذیل، حق، قدرت و مجوز کامل برای امضای این توافقنامه از طرف "امتیاز دهنده" را دارند؛

ج) اجرا، تحویل و انجام این توافقنامه با شرایط مجوزها یا قوانین [کشور]، مشارکت ها و آیین نامه ها یا قراردادهای دیگر توافقنامه هایی که "امتیاز دهنده" عضوی از آنهاست، تداخل پیدا نمی کند.

د) هیچ دلال، یابنده یا واسطه ای، در مباحث و گفتگوهای وابسته به اجرای این توافقنامه وجود ندارد و نمی تواند دستمزد، حق الزحمه یا وجهی در مورد استفاده از معاملات این توافقنامه دریافت کند؛

ه) این توافقنامه توسط هر دو طرف اجرا شده و شرایط الزام آور، معتبر و قانونی و قابل اجرا در مورد شرایط ایجاد می کند، مگر اینکه قابلیت اجرا به دلیل ورشکستگی، عجز از پرداخت دیون یا دیگر موارد قانونی یا مشابه محدود شود و بر اجرای حقوق بستانکاران و اصول تساوی حقوق بدون توجه به قابلیت اجرا در روند تساوی حقوق یا قانون، تاثیر بگذارد.

۱۴- نمایندگیها و تعهدات "امتیاز گیرنده"

"امتیاز گیرنده" تعهد می کند که:

الف) یک موسسه سازماندهی شده و در حال فعالیت تحت قوانین [کشور و هر و استان را مشخص کنید] می باشد که محل اصلی فعالیتش در [کشور] می باشد؛

ب) افراد دارای امضای در ذیل، حق، قدرت و مجوز کامل برای امضای این توافقنامه از طرف "امتیاز دهنده" را دارند؛

ج) هیچ دلال، یابنده یا واسطه ای، در مباحث و گفتگوهای وابسته به اجرای این توافقنامه وجود ندارد و نمی تواند دستمزد، حق الزحمه یا وجهی در مورد استفاده از معاملات این توافقنامه دریافت کند؛

د) این توافقنامه توسط هر دو طرف اجرا شده و شرایط الزام آور، معتبر و قانونی و قابل اجرا در مورد شرایط ایجاد می کند، مگر اینکه قابلیت اجرا به دلیل ورشکستگی، عجز از پرداخت دیون یا دیگر موارد قانونی یا مشابه محدود شود و بر اجرای حقوق بستانکاران و اصول تساوی حقوق بدون توجه به قابلیت اجرا در روند تساوی حقوق یا قانون، تاثیر بگذارد.

ه) اجرا، تحویل و انجام این توافقنامه، شرایط مجوزها یا مواد همکاری و آیین نامه ها یا قراردادهای دیگر توافقاتی را که "امتیاز گیرنده" عضوی از آنهاست، به هم نمی زد.

۱۵- قوه قاهره

وظایف و الزامات طرفین در صورت رخداد "موقعیت قوه قاهره" که از اجرای آنها جلوگیری می کند، قابل تعلیق می باشند. "موقعیت قوه قاهره" به معنی شرایطی می باشد که توسط طرفین قابل کنترل نباشد (چه قابل پیش بینی باشد و چه نه) و بدون محدودیت شامل اقدامات حکومتی، ملی سازی، سلب مالکیت، مصادره، حمله ناگهانی، تحریم، ممنوعیت واردات و صادرات کالاها، محدودیت ها (خارجی یا استانی یا کشوری)، آشوب، طغیان، اعتصابات عمومی، جنگ (اعلام شده یا نشده)، شورش یا انقلاب، عدم توانایی در دسترسی به ماشین آلات، تجهیزات یا سوخت از منابع معمول، آتش، سیل، زلزله، خشکسالی یا دیگر بلایای طبیعی در [کشور]، می باشد. هیچ یک از طرفین در چنین شرایطی مسئول تاخیر یا عدم اجرای شرایط توافقنامه نخواهد بود. در اولین فرصت ممکن پس از رخداد چنین شرایطی، طرف متاثر باید طرف دیگر را به صورت کتبی از تاریخ و تاثیر آن موقعیت قوه قاهره مطلع کند. اگر موقعیت قوه قاهره طرفین را از اجرای شرایط مالی باز دارد و بیش از [تعداد] روز به طول انجامد، هر دو طرف حق اتمام این توافقنامه را از طریق اخطار کتبی دارند.

۱۶- پرداخت غرامت

هر طرف ("طرف پرداخت کننده گرامت") باید طرف دیگر و همکاران، کارمندان، نمایندگان، مدیران، وکلا، سهامداران و جانشینان، مجوز داران و واگذاران آنها ("طرف دین گیرنده گرامت") را در مقابل تمام شکایات، اقدامات، خسارات، هزینه ها و دیگر مسئولیت ها یا فقدان های (تحت تئوری مسئولیت محدود یا دیگر موارد) ("شکایات") بوجود آمده توسط یا ایجاد شده علیه طرف گرامت دیده را مبرا نگه داشته (و هزینه آنها را بپردازد)، هزینه ها شامل الف) هزینه های دادگاه، هزینه های منطقی وکالت و دیگر دستمزدهای طرف سوم یا متخصصین و ب) تا جاییکه قانون مجاز می داند، جرایم، غرامات و ضررها ی مربوط به اقدامات انجام شده علیه طرف گرامت دیده در نتیجه نقض (یا در مورد شکایات طرف سوم، نقض اظهار شده) شرایط، تعهدات یا توافقات توسط طرف پرداخت کننده گرامت می باشد. هیچ یک از طرفین نباید برای ورود به مسائل قضایی رضایت داده یا بخواهد که بدون رضایت کتبی قبلی طرف دیگر، شکایات انجام شده ای که طبق آن طرف گرامت دیده باید گرامت دریافت کند، (چه گرامت دیده عضوی از آن باشد و چه نه) را تمام نماید؛ به شرطیکه طرف پرداخت کننده گرامت بدون رضایت کتبی قبلی طرف گرامت دیده، شکایتی را که بار مالی پرداخت گرامت برای طرف پرداخت کننده گرامت داشته و حقوق طرف گرامت دیده را تحت تاثیر قرار می دهد، انجام ندهد.

۱۷- جبران ها

هیچ یک از جبرانهای شرایط مشخص این توافقنامه نسبت به دیگر جبرانهای در دسترس، طبق قانون، تساوی حقوق و احکام، انحصاری نبوده و مگر در مواردیکه در اینجا آمده است، جبرانها باید جمعی بوده و علاوه بر دیگر جبرانهای ارائه شده یا ارائه شونده توسط قانون، تساوی حقوق و احکام در آینده باشد و هیچ یک از شرایط نباید جبرانهای در دسترس در هنگام نقض توسط طرف دیگر را محدود کند.

انتخاب یک یا چند حق جبران توسط طرفین نباید به معنی چشم پوشی آن طرف از حق پیگیری دیگر جبرانهای در دسترس، در نظر گرفته شود.

۱۸- تعاریف

الف) "همکار" به معنی نهادی است که طرفین کنترل آن را در اختیار دارند.

ب) "امتیاز" به معنی آن دسته از مواردی است که "امتیاز گیرنده" به عنوان امتیاز به "امتیاز دهنده" ارائه نموده است.

ج) "قوانین" به معنی قوانین، الزامات، دستورات، اصول و احکام کشوری، ملی و بین المللی می باشد.

د) "محل" به معنی محلات [کشور] یا [کشور] است که طی دوره این توافقنامه به کلی تحت مالکیت و/یا اجرا شده توسط "گیرنده مجوز" است، چه این محل تحت علایم تجاری "گیرنده مجوز" اداره شده باشد و چه نه. در صورتیکه "گیرنده مجوز" بخواهد فروشگاه هایی را متفاوت از فروشگاههای معمولی، به عنوان مثال

کیوسکها، کارتها، "محل در داخل محل"، "باربند" یا ماشینهای داد و ستد، اجرا کند، طرفین باید با وفاداری برای موافقت در مورد شرایط گنجایش فروشگاه های خرده فروشی در این توافقنامه، بحث نموده و به توافق برسند.

ه) "محل امتیاز گیرنده جدید" به معنی محلی است که "امتیاز گیرنده" یا گیرنده های امتیاز یا همکاران آنها پس از آغاز تاریخ توافقنامه، تحت مالکیت داشته یا اداره می کنند (شامل دریافت محلهای امتیاز دار "امتیاز گیرنده").

و) "دوره تقسیم در آمد" به معنی دوره ما بین [تاریخ] و [دوره را مشخص کنید] می باشد.

۱۹- متفرقه

ز) این توافقنامه رابطه شراکت یا نمایندگی ما بین طرفین ایجاد نمی کند. طرفین پیمانکاران مستقل می باشند.

ج) این توافقنامه همراه با [پیوستهای موجود] ضمیمه شده، کل توافقات طرفین در مورد این موضوع را در بر می گیرد و نباید، مگر با سند کتبی اجرا شده توسط هر دو طرف، اصلاح شده یا تغییر کند.

ت) سر فصل های این توافقنامه برای راحتی رجوع هستند و بخشی از آن نمی باشند.

ی) تمام حقوق و جبرانهای ارائه شده به طرفین جمعی هستند و علاوه بر دیگر حقوق یا جبرانهایی می باشند که طرفین طبق قانون یا تساوی حقوق در اختیار دارند.

ک) در صورتیکه شرطی از شرایط این توافقنامه طبق قانون، غیر معتبر و یا غیر قابل اجرا اعلام شود، باقی شرایط این توافقنامه تحت تاثیر قرار نخواهد گرفت.

ل) مگر در صورتیکه طور دیگری آمده باشد، تمام مبالغ موجود در اینجا به ریال [کشور] می باشد.

م) چشم پوشی از حقوق یا نقض این توافقنامه موثر نمی باشد، مگر در صورتیکه کتبی بوده و توسط هر دو طرف امضا شده باشد.

ن) این توافقنامه طبق قوانین داخلی [مشخص کنید] کاربردی در توافقات اجرایی این توافقنامه سازماندهی شده و کنترل می گردد. بدین وسیله "امتیاز گیرنده" با حوزه قضایی "امتیاز دهنده" موافقت می کند و اقدامات و دعاوی قضایی این توافقنامه قابل طرح در دادگاه دارای حوزه قضایی مناسب در مورد موضوع می باشد.

ص) هیچ یک از شرایط این توافقنامه به نفع یا قابل اجرا توسط طرفین سوم نمی باشد.

ع) ممکن است این توافقنامه در چند رونوشت اجرا شود که تمام آنها باید اصل در نظر گرفته شود.

ف) تمام اخطارها باید کتبی بوده و به صورت شخصی تحویل شده یا با پست (پیش پرداخته) ارسال شود یا از طریق خدمات پیک شبانه (هزینه ها قبلاً پرداخت شده) یا از طریق ارتباطات الکترونیکی که بدون محدودیت شامل پست الکترونیکی، فاکس، تلکس یا انتقال می باشد به آدرس های ذیل ارسال شود.

آدرس "امتیاز دهنده":
[آدرس کامل شما]

آدرس "گیرنده امتیاز":
[مشخص کنید]
۲۰- قانون حاکمه

این توافقنامه طبق قوانین [شهر/استان]، [کشور] کنترل می گردد.

در حضور شاهدان، طرفین توافقنامه فوق را در تاریخی که مقدمتاً در بالا عنوان شد، امضاء نمودند.

امتیاز گیرنده

امتیاز دهنده

نماینده مجاز و دارای حق امضاء

نماینده مجاز و دارای حق امضاء

نام و نام خانوادگی، سمت سازمانی

نام و نام خانوادگی، سمت سازمانی